

GRUPA GRAĐANA

„UKROK- UJEDINJENI ZA OPŠTINU KANJIŽU“,
„UKROK – KÖZSÉGI ÖSSZEFOGÁS”
KÖZSÉGI KÉPVISELŐ CSOPORT

REPUBLIKA SRBIJA
AUTONOMNA POKRAJINA VOJVODINA
OPŠTINA KANJIŽA
SKUPŠTINE OPŠTINE KANJIŽA

INDITVANA KANJIŽA * OPŠTINA KANJIŽA * MAGYARKANIZSA

PRIMLJENO:
PRIMLJENO:
PRIMLJENO:

11 SEP 2017

OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA
OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA
OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA
OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA	OPŠTINA KANJIŽA

INDITVÁNY

Magyarkanizsa Község Képviselő-testület
Magyarkanizsa Község Képviselő-testület elnöke

Tárgy: Indítvány a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület XIV. ülése napirendjének bővítésére

Indítványozzuk a Magyarkanizsai község ALAPSZABÁLYÁNAK a módosítását.

1. A 13. szakasz “A községben a szerb és a magyar nyelv és írásmódja, valamint a törvénnyel összhangban a cirill- és latinbetűs írásmód van egyenrangú hivatalos használatban.”

bővítését a következő tartalommal:

“A község polgárainak biztosítani kell a hivatalos kisebbség nyelvén történő ügyintézés mellett a hivatalos kisebbség nyelvén, illetve két nyelven történő hivatali formanyomtatványok (végzések, határozatok, stb...) kézbesítését is.”.

Indoklás:

1. Nagyon sok polgári panasz érkezett hozzánk, az UKROK – Községi Összefogás – Tandari polgári csoporthoz, hogy a túlnyomó többségben magyarok lakta Magyarkanizsa községben nem érvényesülnek a hivatalos kisebbségi nyelvre vonatkozó szabályok és lehetőségek. Így például ezek közé tartoznak a polgároknak kikézbesített túlnyomó többségben cirill betűs hivatalos végzések, határozatok is. A lakosok jelentős részének problémát jelent a kézbesített iratok elolvasása és értelmezése is. Véleményünk szerint jogos, indokolt és nem kivitelezhetetlen dolog lenne a magyar vagy kétnyelvű űrlapok elkészítése, nyomtatása és kézbesítése. Ezzel is sok gondot tudnánk levetni a lakosok válláról, és nem utolsósorban jelentős lépést tennénk a hivatalos kisebbségi nyelv használatának érvényesítése terén is. Erről szól a Magyarkanizsa község alapszabályának 16. szakaszának 32. pontja is, miszerint községi hatáskörbe tartozik “-gondoskodni a nemzeti kisebbségek és etnikai csoportok egyéni és kollektív jogainak érvényesítéséről és előmozdításáról.”.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Magyarkanizsa község
Községi Tanács
Ikt. szám: 02-295/2017-I/C
Kelt: 2017. szeptember 14-én
Magyarkanizsa

A Magyarkanizsai Községi Tanács 2017. szeptember 14-én tartott 47. ülésén megvitatta **Tandari Zoltán képviselő-testületi tagnak a magyarkanizsai községi alapszabály kiegészítésére tett javaslatát**, és a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület ügyrendi szabályzatának 106. szakasza (Magyarkanizsa Község Hiv. Lapja, 12/15. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 15/16. sz.) alapján meghozta az alábbi

V É G Z É S T

A Tanács a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testületnek azt **JAVASOLJA**, hogy ne fogadja el a Magyarkanizsa község alapszabálya 13. szakaszának (Magyarkanizsa Község Hiv. Lapja, 8/17. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg) (a továbbiakban: alapszabály) kiegészítésére Tandari Zoltán, a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület tagja részéről előterjesztett javaslatot.

I n d o k o l á s

Tandari Zoltán képviselő-testületi tag kiegészítési javaslatot nyújtott be a magyarkanizsai községi alapszabálya (Magyarkanizsa Község Hiv. Lapja, 8/17. sz. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg, 8/14) (a továbbiakban: alapszabály) 13. szakaszához arra vonatkozóan, hogy a községi szervek a Magyarkanizsa községben hivatalos használatban levő nyelveken való eljárás vezetésének kötelezettségén kívül gondoskodjanak arról, hogy az állampolgárok a formanyomtatványokat, határozatokat stb. a Magyarkanizsa községben hivatalos használatban levő nyelveken kézhez kapják.

A Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület ügyrendi szabályzata 105. szakaszában (Magyarkanizsa Község Hiv. Lapja, 12/15. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 15/16. sz.) foglaltak rögzítik, hogy rendeletjavaslatot a Községi Tanács, valamennyi képviselő-testületi tag, illetve a képviselő-testületi általános aktusokkal összhangban egyéb felhatalmazott javaslattevő terjeszthet elő; hogy a rendeletjavaslatot olyan formában kell előterjeszteni, ahogyan azt majd meghozzák, és indokolással kell ellátni; valamint hogy a rendeletjavaslatot meg kell küldeni az illetékes munkatestületnek és – ha nem ő maga az előterjesztő – a Községi Tanácsnak.

A Magyarkanizsai Községi Képviselő-testület ügyrendi szabályzata 106. szakaszában (Magyarkanizsa Község Hiv. Lapja, 12/15. – egységes szerkezetbe foglalt szöveg és 15/16. sz.) foglaltak rögzítik, hogy a képviselő-testületi munkatestületek és a Községi Tanács a képviselő-testületnek javasolhatja: hogy a képviselő-testület teljes egészében fogadja el a rendeletjavaslatot, vagy hogy a képviselő-testület a rendeletet az előterjesztő által benyújtott szöveghez képest részben vagy teljes egészében módosított szöveggel hozza meg, vagy pedig hogy a rendeletjavaslatot ne fogadja el.

A Magyarkanizsai Községi Tanács a 2017. szeptember 14-én tartott 47. ülésén megvitatta Tandari Zoltán képviselő-testületi tagnak a magyarkanizsai községi alapszabály kiegészítésére tett javaslatát és a közigazgatási és társadalmi-tevékenységügyi főosztály véleményét, majd olyan végzést hozott, hogy a Magyarkanizsai Községi Képviselő-testületnek javasolja, hogy Tandari Zoltán képviselő-testületi tag javaslatát az alábbi okokból ne fogadja el:

– a nemzeti kisebbségek jogainak és szabadságának védelméről szóló törvény 11. szakaszában (A JSZK Hiv. Lapja, 11/02., SZM Hiv. Lapja, 1/03. – alkotmányos okirat és Az SZK Hiv. Közlönye, 72/09. – másik törvény és 97/13. sz. – alkotmánybíróági határozat) foglaltak úgy rendelkeznek, hogy a nemzeti kisebbségi nyelvek hivatalos használatán a következők értendők: a nemzeti kisebbségek nyelvének a közigazgatási és bírósági eljárásban való használata, a közigazgatási és bírósági eljárás nemzeti kisebbségi nyelven való folytatása, a közmegbízatást ellátó szervezetnek a lakossággal folytatott kommunikációjában a nemzeti kisebbségi nyelv használata; közokiratok kiállítása, hivatalos nyilvántartások és személyiadat-gyűjtemények vezetése nemzeti kisebbségi nyelveken és ilyen nyelvű okiratok érvényesnek való elfogadása;

a szavazólapon és választási anyagokon való nyelvhasználat; a képviseleti testületek működésében való nyelvhasználat.

A hivatalos nyelv- és íráshasználatról szóló törvény 2. szakaszában (Az SZK Hiv. Közlönye, 45/91., 53/93., 67/93., 48/94., 101/05. – másik törvény és 30/10. sz.) foglaltak úgy rendelkeznek, hogy hivatalos nyelv- és íráshasználatnak számít a nyelv- és íráshasználat a következők működésében: állami szervek, autonóm tartományi szervek, városok és községek, intézmények, közmegbízatus gyakorlása során vállalatok és egyéb szervezetek, közvállalatok és közszolgálatok, valamint működésük során egyéb szervezetek, ha a kérdéses törvényben megnevezett ügyeket látnak el. Az ugyanezen törvény 3. szakaszában foglaltak előírják, hogy hivatalos nyelv- és íráshasználatnak tekintendő a nyelv- és íráshasználat különösen:

1) a szervek és szervezetek egymás közti, valamint az ügyfelekkel, azaz az állampolgárokkal folytatott szóbeli és írásbeli érintkezésében;

2) az állampolgári jogok, köteleességek és felelősség érvényesítésére és védelmére irányuló eljárás folytatásában;

3) a községi szervek és a község területén közmegbízatus ellátó szervezetek részéről az előírt nyilvántartások vezetésében;

4) a törvényben rögzített állampolgári jogok érvényesítését érintő közokiratok, valamint egyéb okiratok kiállításában;

5) a munkavállalók munkából eredő vagy munkán alapuló jogainak, köteleességének és felelősségének érvényesítésében.

Hivatalos nyelv- és íráshasználatnak számít a nyelv- és íráshasználat: a településnevek és egyéb földrajzi nevek, tér- és utcanévek, hatóságok, szervezetek és cégek nevének feltüntetésében, nyilvános fölhívások, a nyilvánosságnak szóló értesítések és figyelmeztetések közzétételében, valamint egyéb nyilvános föliratok feltüntetésében.

A fentieknek megfelelően a községi szervek kötelezettségeit törvények írják elő, amelyek a községi alapszabályhoz képest magasabb rendű jogi aktusok, és azokat a községi szervek és egyéb érintett szereplők működésében közvetlenül kell alkalmazni, tehát nincs ok a Tandari Zoltán képviselő-testületi tag által a magyarkanizsai községi alapszabály 13. szakaszának módosítására és kiegészítésére tett javaslat elfogadására.

Az alapszabály 13. szakasza a helyi önkormányzatról szóló törvény 20. szakasz 33) pontjában foglaltaknak megfelelően eleget tesz annak a községi felhatalmazásnak és kötelezettségnek, hogy a községi alapszabály állapítsa meg a község területén hivatalos használatban levő nemzeti kisebbségi nyelveket és írásokat.



Fejlesztő Róbert,
a Községi Tanács elnöke